

Project is cofunded by the EU - European Regional Development Fund/

Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj.

Legal notice: Content of this document is the sole responsibility of Obrt za stolarske i tesarske radove, vl. Alen Obranković, Marija Gorica, Gorička 25

Pravna napomena: Sadržaj ovog dokumenta isključiva je odgovornost Obrt za stolarske i tesarske radove, vl. Alen Obranković, Marija Gorica, Gorička 25

OBAVIJEST O NABAVI / PROCUREMENT NOTICE

Broj nabave / Reference number: 1/2018

Naziv nabave / Procurement title:

Modernizacija i proširenje kapaciteta CNC strojem / Modernization and expansion of capacities with CNC machine capacity

i/and

Stručno osposobljavanje / professional training

OPĆI PODACI / General information

1.1. Podaci o Naručitelju / Contracting Authority information

Naziv naručitelja / Contracting authority:

Obrt za stolarske i tesarske radove, vl. Alen Obranković, Marija Gorica, Gorička 25, Hrvatska, OIB: 21302811834

1.2. Podaci osobe zadužene za kontakt / Contract person information

Kontakt osoba / Contact person: Alen Obranković

Telefon / Phone: +385 01 331 5539; +385 99 544 9153

Elektronička pošta / E-mail: alenobrankovic@gmail.com

Internet adresa: www.stolarijaobrankovic.hr

Project is cofunded by the EU - European Regional Development Fund/

Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj.

Legal notice: Content of this document is the sole responsibility of Obrt za stolarske i tesarske radove, vl. Alen Obranković, Marija Gorica, Gorička 25

Pravna napomena: Sadržaj ovog dokumenta isključiva je odgovornost Obrt za stolarske i tesarske radove, vl. Alen Obranković, Marija Gorica, Gorička 25

1.3. Opći podaci o predmetu nabave / General information on the procurement

Predmet nabave je podijeljen u dvije grupe:

Grupa 1. je nabava, isporuke, usluge jamstva za ispravnost prodane robe. / *Group 1. Subject of procurement is supply, delivery, commissioning and warranty of goods. Nabava uključuje i nabavu svih potrebnih licenci. / Procurement includes procurement and delivery of needed licences.*

Grupa 2. je stručno osposobljavanje za minimalno 2 djelatnika Obrta za rad na CNC obradnom centru / *Group 2. profesional training for minimum 2 employees for work on CNC centre*

Detaljne tehničke specifikacije/opis poslova predmeta nabave sadržane su u Prilogu IV ove Dokumentacije za nadmetanje. / *Detailed technical specification of the procurement can be found in Annex IV of this Tender.*

U ponudi moraju biti ponuđene sve stavke na način kako je to definirano u tehničkim specifikacijama i troškovniku. / *The bidder may submit a bid for all items in the manner as defined in the technical specifications and the bill of quantities.*

Ponuda može se dostaviti za obje grupe ili za svaku grupu pojedinačno. / *The bidding can be submitted for both groups or for each group individually.*

1.4. Referentna oznaka ugovora u sklopu kojeg se provodi nabava / Reference number of the contract within the procurement is implemented.

Nije primjenjivo / *Not applicable.*

Project is cofunded by the EU - European Regional Development Fund/

Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj.

Legal notice: Content of this document is the sole responsibility of Obrt za stolarske i tesarske radove, vl. Alen Obranković, Marija Gorica, Gorička 25

Pravna napomena: Sadržaj ovog dokumenta isključiva je odgovornost Obrt za stolarske i tesarske radove, vl. Alen Obranković, Marija Gorica, Gorička 25

1.5. Naziv projekta u sklopu kojeg se provodi nabava / Name of the project within which the procurement is implemented

Modernizacija i proširenje kapaciteta CNC strojem / Modernization and expansion of capacities with CNC machine capacity

1.6. Vrsta javnog nadmetanja / Type of procurement procedure

Otvoreni postupak u jednoj fazi / Open public procurement in one faze

2. PRIPREMA I DOSTAVA PONUDA / Preparation and delivery of offers

2.1. Priprema ponuda / Preparation of offers

Ponuditelji pripremaju ponude sukladno Uputama za ponuditelje i prilogima koji su sastavni dio Dokumentacije za nadmetanje. / Tenderer prepares their offers in line with Instructions for tenderers and annexes that are part of Tender Dossier.

2.2. Način i rok dostave ponuda / Delivery and deadline instructions

Ponuda se dostavlja u zatvorenoj omotnici a ista mora biti zaprimljena na adresi Naručitelja najkasnije do **08.09.2018.** Na omotnici s ponudom treba biti jasno naznačeno sljedeće / The tender shall be delivered in a sealed envelope and it should be received at the Contracting Authority's address by **08.09.2018.** The following should be marked clearly on the envelope containing the tender:

Obrt za stolarske i tesarske radove, vl. Alen Obranković, Marija Gorica, Gorička 25

Naziv nabave/Subject of procurement:

Modernizacija i proširenje kapaciteta CNC strojem / Modernization and expansion of capacities with CNC machine capacity i/and **Stručno osposobljavanje / professional training**

Evidencijski broj nabave/Evidence number of procurment:

01/2018

„NE OTVARAJ - NE OTVARATI PRIJE SASTANKA ODBORA ZA OCJENJIVANJE “

"DO NOT OPEN - DO NOT OPEN BEFORE THE BOARD OF DIRECTORS 'ASSESSMENT"

Project is cofunded by the EU - European Regional Development Fund/

Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj.

Legal notice: Content of this document is the sole responsibility of Obrt za stolarske i tesarske radove, vl. Alen Obranković, Marija Gorica, Gorička 25

Pravna napomena: Sadržaj ovog dokumenta isključiva je odgovornost Obrt za stolarske i tesarske radove, vl. Alen Obranković, Marija Gorica, Gorička 25

Ako omotnica nije označena u skladu sa zahtjevima iz ove Dokumentacije za nadmetanje, Naručitelj ne preuzima nikakvu odgovornost u slučaju gubitka ili preranog otvaranja ponude. Ponuditelj sam snosi rizik eventualnog gubitka odnosno nepravovremene dostave ponude. / *If the envelope is not marked in accordance with the requirements of the Tender documentation, Contracting Authority does not take any responsibility for any loss or early opening of tenders. Tenderer bears the risk of loss or untimely delivery.*

Sve ponude zaprimljene nakon definiranog roka za dostavu ponuda, smatrat će se zakašnjelima i neće se uzeti u razmatranje. Zakašnjele ponude neće se vraćati ponuditelju.

Offers received after the defined deadline will be considered late and will not be taken into consideration. Late offers are not returned to Tenderer.

2.3. Jezik natječaja / Language of tender

Jezik natječaja je hrvatski ili engleski jezik. Ponude moraju biti pripremljene na hrvatskom ili engleskom jeziku. / *Language of tender is Croatian or English language. Offers should be prepared on Croatian or English.*

2.4. Dodatne informacije /Additional information

Dodatne informacije mogu se zatražiti isključivo pismenim putem na e-mail adresu alenobrankovic@gmail.com, najkasnije šest (10) dana prije isteka roka za dostavu ponuda. / *Additional information can be provided only based on written request to e-mail address alenobrankovic@gmail.com not later than six (10) days before the deadline for delivery of offers.*

Naručitelj se obvezuje odgovoriti na postavljena pitanja najkasnije pet (5) dana prije roka za dostavu ponuda. Naručitelj neće pojedinačno odgovarati na postavljene upite, već će javno objaviti sva pitanja i odgovore na www.strukturnifondovi.hr i na web stranici NJON-a / *Contracting Authority is obligated to answer to the asked requests at the most five (5) days before the deadline. Contracting Authority will*

Project is cofunded by the EU - European Regional Development Fund/

Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj.

Legal notice: Content of this document is the sole responsibility of Obrt za stolarske i tesarske radove, vl. Alen Obranković, Marija Gorica, Gorička 25

Pravna napomena: Sadržaj ovog dokumenta isključiva je odgovornost Obrt za stolarske i tesarske radove, vl. Alen Obranković, Marija Gorica, Gorička 25

not answer the requests for additional information individually but will publish the answers on www.strukturnifondovi.hr and on web page of the company.

2.5. Mjesto i datum objave / Place and date: U Marija Gorica, Hrvatska, 16.08.2018. / *In Marija Gorica, Croatia, 16.08.2018.*

*Obrt za stolarske i tesarske radove,
vl. Alen Obranković, Marija Gorica, Gorička 25*

Alen Obrankovic
